
Arc-en-ciel

Voir : Anzar

S. Chaker et H. Claudot-Hawad



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/2580>

DOI : [10.4000/encyclopedieberbere.2580](https://doi.org/10.4000/encyclopedieberbere.2580)

ISSN : 2262-7197

Éditeur

Peeters Publishers

Édition imprimée

Date de publication : 1 janvier 1989

Pagination : 861-862

ISBN : 2-85744-324-2

ISSN : 1015-7344

Référence électronique

S. Chaker et H. Claudot-Hawad, « Arc-en-ciel », *Encyclopédie berbère* [En ligne], 6 | 1989, document A262, mis en ligne le 01 décembre 2012, consulté le 12 octobre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/2580> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/encyclopedieberbere.2580>

Ce document a été généré automatiquement le 12 octobre 2020.

© Tous droits réservés

Arc-en-ciel

Voir : Anzar

S. Chaker et H. Claudot-Hawad

- 1 La dénomination très répandue en berbère (Rif, Maroc central, domaine chleuh, Kabylie...) de ce phénomène météorologique en fait un élément important de l'ensemble des croyances et rites anciens des Berbères relatifs à la pluie, aux eaux du ciel fécondantes, condition de la prospérité agricole et de la survie des hommes. On relève aussi parfois, dans le même registre : *taslit (n) waman*, « la fiancée de l'eau » (Maroc central : *Ayt Warayn*). Les pratiques et conceptions anciennes liées à la pluie ont été abordées de manière détaillée sous la notice *Anzar** (« pluie ») dans l'EB 5.
- 2 L'arc-en-ciel était donc assimilé par les Berbères à la « fiancée de la pluie », représentée par la poupée-cuillère (primitivement une jeune fille) promenée en procession pour obtenir la pluie en période de sécheresse. La motivation de cette assimilation est évidente : 1) la concomitance de la pluie avec le phénomène arc-en-ciel. 2) les couleurs vives de l'arc-en-ciel qui évoquent celles de la parure de mariée. La poupée-cuillère de la procession d'*Anzar* est d'ailleurs elle-même décorée de ces couleurs (tissus et rubans). L'arc-en-ciel devait probablement représenter dans la cosmogonie primitive des Berbères la Terre (en costume nuptial) fécondée par la pluie.
- 3 L'arc-en-ciel est aussi une composante de tout l'ensemble de phénomènes météorologiques dénommé dans de nombreuses régions *tameyra n wuššsen* (en touareg : *éhen n ebeggi*), « le mariage du chacal » : aussi bien en Kabylie qu'au Maroc (Laoust, p. 189) ou en zone touarègue (Foucauld : texte 173), l'apparition de l'arc-en-ciel et de la pluie dans un ciel ensoleillé est expliquée par la célébration des « noces du chacal » ce qui confirme le lien établi entre pluie/arc-en-ciel et fécondité.

ARC-EN-CIEL : *tezzel ader* = « (elle) tend la jambe »
(H. CLAUDOT-HAWAD)

- 4 Dans la cosmogonie touarègue, l'arc-en-ciel est l'image même de la métamorphose (*tébedya*).

Il apparaît, dit-on, lorsque, après les éclairs et le tonnerre, la pluie n'a pu tomber. Cet avortement de l'orage est dangereux, perturbant l'harmonie entre la terre et le ciel. En se transformant en arc-en-ciel, serpent multicolore qui « tend la jambe » au-dessus d'une fourmilière (symbole du monde ici-bas), l'énergie gaspillée de l'orage crée la courbe d'un univers transitoire. Ce troisième monde, éphémère, est capable d'apaiser le désordre instauré par l'absence de pluie, négation des rapports d'échange entre les deux parties antagonistes et complémentaires de l'univers, terre et ciel.

- 5 Ce domaine des représentations du monde relève d'un savoir ésotérique qui n'a pas été pénétré par les investigations ethnologiques. Sur ce sujet existent des travaux inédits de Hawad dont un ouvrage sur la cosmogonie touarègue est en cours. D'autre part, le thème de la transition est largement traité sur le plan littéraire dans son œuvre poétique (voir en particulier la notion d'*inta* dans les textes et l'introduction de *Caravane de la soif*, Edisud, 1985 et de *Chants de la soif et de l'égarement*, Edisud, 1987).

BIBLIOGRAPHIE

Voir : Anzar.

FOUCAULD Ch. de, *Textes touarègues en prose...*, réédition critique par S. Chaker, H. Claudot, M. Gast, Aix-en-Provence, Édisud, 1984.

LAOUST E., *Mots et choses berbères*, Paris, Challamel, 1920, pp. 181-255.

INDEX

Mots-clés : Littérature orale, Mythologie